

Editorial 04/2003



Chères lectrices
et chers lecteurs,

Voilà de nouveau une année qui touche à sa fin et les thèmes, qui nous ont accompagnés tout au long de cette année, seront encore au premier plan en 2004.

«Les dangers issus des protéines prions sont de plus en plus clairs et la qualité du retraitement des dispositifs médicaux va devoir atteindre un nouveau niveau.» L'article de Georg Schrader nous montre clairement de quelles tâches nous devons venir à bout dans le futur. Même si la croissance des cas de MCJ/vMCV que l'on craignait ne s'est pas manifestée, il ne faut en aucun cas relâcher notre vigilance.

Le contrôle et la validation des processus de nettoyage et de désinfection est et reste un thème central et nous lancera encore de grands défis.

La 3ème partie de l'article d'Andrea Binder, qui a été fait dans le cadre d'un travail de diplôme dans le cours en stérilisation de niveau 3, se préoccupe des méthodes de contrôle des processus de nettoyage, de désinfection et de stérilisation. Elles sont présentées sous la forme d'un plan de contrôle.

Chaque établissement hospitalier doit naturellement décider lui-même en fonction de sa grandeur et de ses moyens, sous quelle forme ces contrôles de routine doivent avoir lieu, mais ce qui doit bien sûr être mené indépendamment de la grandeur, c'est entre autre la validation des processus de stérilisation de même que la validation des procédés de nettoyage et de désinfection.

*L'avenir a plusieurs visages,
Pour les faibles c'est l'inaccessible,
Pour les craintifs c'est l'inconnu,
Pour les courageux c'est la chance.*

(Victor Hugo)

Dans cette édition, vous trouverez aussi le protocole de l'assemblée générale de la SSSH tenue le 3 juillet 2003 à Winterthur. Comme vous le savez peut-être, il y a eu des élections au sein de la SSSH cette année et un nouveau comité central a été constitué.

Le nouveau comité a établi ensemble, lors de sa première séance, les objectifs pour les trois prochaines années. Ils sont présentés dans cette édition de même que les nouveaux membres du comité central. Nous leur souhaitons une excellente collaboration.

A ce stade de mon éditorial, j'aimerais remercier chaleureusement les entreprises citées ci après, pour avoir sponsorisé la traduction de la parution 03/2003 en français.

- Entreprise Sanaclean AG , Zoug
- Entreprise Ulrich Swiss , St. Gall

Je vous souhaite un Joyeux Noël et vous adresse mes meilleurs vœux pour 2004.

Cornelia Hugo

Contenu

- 4 *Danger par l'instrumentation médicale*
- 7 *Méthodes de contrôle des processus de nettoyage, de désinfection et stérilisation*
- 12 *Travaux en Stérilisation à la Clinique Générale Beaulieu*
- 15 *Contrôle de procédure du point de vue des juristes*
- 17 *Forum Focus*
 - *2^{ème} Symposium internationale de Bâle*
 - *«Les Prions en mains ou aux mains des prions?»*
 - *Protocole de la 19^{ème} assemblée générale de la SSSH, 2003*
- 19 *Le mot du président*
- 20 *News*
- 21 *Le nouveau Comité Central*
- 24 *Remplacement des normes relatives aux systèmes d'assurance de la qualité et à l'analyse des risques*
- 26 *Agenda*